

Додаток
до Порядку підтвердження статусу
податкового резидента України
для уникнення подвійного оподаткування
відповідно до норм міжнародних договорів
(пункт 2)

ЗАЯВА
про підтвердження резидентського статусу
для уникнення подвійного оподаткування

Найменування контролюючого органу, до якого подається заява

Головне управління ДПС в Одеській області

Організаційно-правова форма та найменування для юридичної особи/прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) для фізичних осіб (українською та англійською мовами)

Приватне підприємство «Віра»/Private enterprise «Vira»

Податковий номер/
серія (за наявності) та номер паспорта*

12345678

Місцезнаходження / місце проживання

Одеська обл. м. Одеса, вул. Шевченка 245, 65044

Громадянство (для фізичних осіб) _____

Прошу:

1) видати довідку за _____ рік для уникнення подвійного оподаткування між Україною і

_____ (назва країни)

Підстава для визначення статусу резидента України для уникнення подвійного оподаткування (необхідне зазначити):

- реєстрація в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань або в Державному реєстрі фізичних осіб - платників податків;
- тісні особисті чи економічні зв'язки (центр життєвих інтересів) в Україні;
- має місце постійного проживання в Україні;
- перебуває в Україні не менше 183 днів (включно з днями приїзду та від'їзду) протягом періоду або періодів податкового року;
- інше _____;

2) підтвердити статус податкового резидента України на документах за спеціальною формою, затвердженою іноземним компетентним органом

ГРЕЦЬКА РЕСПУБЛІКА

_____ (назва країни)

Форма надання довідки: електронна; паперова

* Серія (за наявності) та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті)

Керівник (уповноважена особа)/
фізична особа (законний представник)

_____ (підпис)

Катерина КРАВЧЕНКО
(власне ім'я та ПРІЗВИЩЕ)

1ο αντίγραφο για την Ελληνική Φορολογική Αρχή - 1st copy for the Hellenic Tax Authority

ΑΙΤΗΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
CLAIM
FOR THE APPLICATION OF THE DOUBLE TAXATION
CONVENTION BETWEEN GREECE AND THE UNITED KINGDOM

Αυτή η αίτηση ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος - This claim is valid for one calendar year

I. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME (block letters)

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος *Private enterprise "Viza"*
Full Name or Name of firm

Νομική μορφή *Private Enterprise*
Legal form

Δραστηριότητα / επάγγελμα *model agency*
Activity / profession

Πλήρης δ/ση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας, χώρα) *245 Shevchenko str, Odessa*
Full address (street, city, postal code, country) *Odessa region, Ukraine, 65044*

Όνομα και διεύθυνση αντιπροσώπου στην Ελλάδα
Name and address of Representative in Greece (if any)

Ημερομηνία σχετικού συμφωνητικού - Date of Power of Attorney (if any)

II. Ο ΚΑΤΑΒΑΛΛΩΝ ΤΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

PAYER OF THE INCOME

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος *Umodels*
Full Name or Name of firm

Νομική μορφή
Legal form

Δραστηριότητα / επάγγελμα *model agency*
Activity / profession

Πλήρης δ/ση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας) *#20 Evripidou str, 10551, Athens Greece*
Full address (street, city, postal code)

III. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - DESCRIPTION OF THE INCOME

IV. ΕΤΟΣ ΚΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

YEAR DURING WHICH THE INCOME BECAME DUE

V. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - FURTHER DETAILS

Κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου αποκτήθηκε το εισόδημα:
During any calendar year in which the above specified income became due:

- a) ασχοληθήκατε με εμπόριο ή άλλες εργασίες μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στην Ελλάδα ; NAI-YES OXI-NO
were you engaged in trade or business in Greece through a permanent establishment situated therein?
- β) οι εργασίες της εταιρείας σας διευθύνονται και ελέγχονται στο Ηνωμένο Βασίλειο; NAI-YES OXI-NO
is your company's business managed and controlled within the U.K. ?
- γ) όλο το ποσό του εισοδήματος που δηλώνεται εμβάζετε στο Ηνωμένο Βασίλειο; NAI-YES OXI-NO
will the whole amount of the income specified above be remitted to the U.K.?

Για οποιαδήποτε θετική απάντηση στις ερωτήσεις της περίπτωσης (β) και (γ), να δοθούν λεπτομερή στοιχεία (π.χ. ποσοστό συμμετοχής κλπ.) στην ένδειξη «Παρατηρήσεις».
If any answer was given under (b) and (c) is «yes», give full particulars under item «Observations».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ - OBSERVATIONS

VI. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ - DECLARATION OF THE BENEFICIARY

Δηλώνω ότι είμαι ο πραγματικός δικαιούχος του εισοδήματος που αναφέρεται στην προηγούμενη σελίδα και ότι τα αναφερόμενα σ' αυτή την αίτηση είναι απολύτως ακριβή.

I hereby declare that I am beneficially entitled to the income stated overleaf and that the particulars given in this Claim are true in every respect.

Τόπος και ημερομηνία - Place and date

Υπογραφή και σφραγίδα του δικαιούχου
Signature and stamp of the beneficiary

Odesa, Ukraine

ημερ., 14.17

VII. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ.

CERTIFICATION BY THE TAX AUTHORITY OF THE BENEFICIARY'S RESIDENCE COUNTRY

(i) (2) INDIVIDUALS - COMPANIES (1) = ΦΥΣΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ - ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (1)

I certify that the beneficiary is / was (2) during the year specified overleaf, a resident of the United Kingdom within the meaning of the a/m Tax Treaty and subject to the United Kingdom tax on the income mentioned overleaf, and subject to the United Kingdom tax on the income mentioned overleaf,

(2) - for the whole amount thereof, or

- for the amount remitted to the United Kingdom.

Πιστοποιώ ότι ο δικαιούχος είναι ή ήταν, (2) κατά το έτος που ορίζεται ανωτέρω, κάτοικος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την έννοια των διατάξεων της προαναφερόμενης Σύμβασης, και υπόκειται στο φόρο του Ηνωμένου Βασιλείου για το εισόδημα που αναφέρεται ανωτέρω,

(2) - επί του συνολικού ποσού αυτού, ή

- επί του ποσού το οποίο εμβάζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

(ii) (2) PARTNERSHIPS (3) - ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (3)

I certify that the whole, or percent of, (2) the capital of the beneficiary is owned directly by partners/members (2) who (which) are residents of the United Kingdom within the meaning of the a/m Tax Treaty and subject to the United Kingdom tax on the income mentioned overleaf,

(2) - for the whole amount thereof, or

- for the amount remitted to the United Kingdom.

Πιστοποιώ ότι όλο το κεφάλαιο, ή τοις εκατό τους κεφαλαίου, (3) του δικαιούχου ανήκει άμεσα σε (φορολογικούς) κατοίκους του Ηνωμένου Βασιλείου οι οποίοι υπόκεινται στο φόρο του Ηνωμένου Βασιλείου για το εισόδημα που αναφέρεται ανωτέρω,

(2) - επί του συνολικού ποσού αυτού, ή

- επί του ποσού το οποίο εμβάζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Τόπος και ημερομηνία - Place and date

Υπογραφή - Signature

Τίτλος - Designation

Σφραγίδα - Official Stamp of the Tax Authority

ΣΗΜΕΙΩΣΗ - NOTES

(1) And any other entity which is a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο είναι φορολογικό υποκείμενο.

(2) Delete as necessary - Διαγράψτε κατά περίπτωση.

(3) And any other entity which is not a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο δεν είναι φορολογικό υποκείμενο.

2/2

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι δύο σελίδες αυτού του εντύπου θα πρέπει να εκτυπώνονται στις δύο όψεις ενός μόνο φύλλου

ATTENTION: Both pages of this document should be printed in one sheet of paper

1-й примірник для іноземного податкового органу

ЗАЯВА
ПРО ЗАСТОСУВАННЯ КОНВЕНЦІЇ ПРО УНИКНЕННЯ
ПОДВІЙНОГО ОПОДАТКУВАННЯ МІЖ ГРЕЦІЄЮ ТА (1)

Ця заява чинна протягом одного календарного року

I. БЕНЕФІЦІАРНИЙ ВЛАСНИК ДОХОДУ (друкованими літерами)

Повне ім'я або назва компанії: Приватне підприємство «Віра»

Організаційно-правова форма: Приватне підприємство

Діяльність/професія: модельне агентство

Повна адреса (вулиця, місто, поштовий індекс, країна): вул. Шевченка, 245,
Одеса, Одеська область, Україна, 65044

Ім'я та адреса представника у Греції (якщо передбачено):

Дата оформлення довіреності (якщо передбачено):

II. ПЛАТНИК ДОХОДУ

Повне ім'я або назва компанії: Umodels

Організаційно-правова форма:

Діяльність/професія: модельне агентство

Повна адреса (вулиця, місто, поштовий індекс, країна): Евріпиду стр. (Evripidou str.), 720, 10551, Атени, Греція

III. ОПИС ДОХОДУ

IV. РІК, ПРОТЯГОМ ЯКОГО НАСТАВ ТЕРМІН ВИПЛАТИ ДОХОДУ

V. ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ

Протягом будь-якого календарного року, в якому настав термін виплати вищенаведеного доходу:

a) Чи займалися Ви торгівлею чи бізнесом у Греції через розташоване там постійне представництво?

	ТАК
X	НІ

b) Чи були Ви членом партнерства, створеного у Греції?

	ТАК
X	НІ

d) Чи володіли Ви часткою участі в компанії, створеній відповідно до законодавства Греції?

	ТАК
X	НІ

Якщо у розділі (V) надано відповідь «так», надайте повну інформацію (наприклад, відсоток участі тощо) у пункті «Примітки».

ПРИМІТКИ

VI. ЗАЯВА БЕНЕФІЦІАРА

Цим заявляю, що маю бенефіціарне право на дохід, зазначений на звороті, і що відомості, наведені в цій Заяві, є достовірними.

Місце та дата

Підпис і штамп/печатка бенефіціара

м. Одеса, Україна

(підпис)

VII. ЗАСВІДЧЕННЯ ПОДАТКОВОГО ОРГАНУ КРАЇНИ РЕЗИДЕНСТВА БЕНЕФІЦІАРА

(i) (3) ФІЗИЧНІ ОСОБИ – КОМПАНІЇ (2)

Підтверджую, що бенефіціар є/був (3) протягом року, зазначеного на звороті, резидентом (1) _____ відповідно до вищенаведеної Конвенції про уникнення подвійного оподаткування.

(ii) (3) ПАРТНЕРСТВА (4)

Підтверджую, що весь або _____ відсоток (3) капіталу бенефіціара належить безпосередньо партнерам/учасникам (3), резидентам (1) _____, відповідно до вищенаведеної Конвенції про уникнення подвійного оподаткування.

Місце та дата

Підпис

Назва

м. Одеса, Україна

Офіційна печатка податкового органу

ПРИМІТКИ

- (1) Назва держави-учасниці
- (2) І будь-яка інша організація, яка підлягає оподаткуванню
- (3) Непотрібне викреслити
- (4) І будь-яка інша організація, яка не підлягає оподаткуванню